

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE 2023

zostavené podľa Opatrenia č.MF/14775/2017-74 (FS č.17/2017), ktorým sa ustanovujú podrobnosti o individuálnej účtovnej závierke a rozsahu údajov určených z individuálnej účtovnej závierky na zverejnenie
pre mikro účtovné jednotky

Článok I – VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE1) Základné informácie o účtovnej jednotke:

Obchodné meno:	4chée s.r.o.
Sídlo:	Steinov dvor, 811 07 Bratislava
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným
Dátum vzniku:	Zápis do obchodného registra: 23.01.2004
Hlavný predmet podnikania:	preklady a tlmočenie z/do slovenského, anglického, francúzskeho, nemeckého, talianskeho, španielskeho a ruského jazyka okrem služieb vymedzených zákonom č. 36/1967 Zb.
Subjekt verejného záujmu:	Spoločnosť 4chée s.r.o. nie je subjektom verejného záujmu (§ 2/14 ZoU).
Účtovné obdobie:	Kalendárny rok 2023

Hlavnou vykonávanou činnosťou účtovnej jednotky 4chée s.r.o. v nadväznosti na hlavný predmet podnikania sú preklady a tlmočenie z/do slovenského, anglického, francúzskeho, nemeckého, talianskeho, španielskeho a ruského jazyka okrem služieb vymedzených zákonom č. 36/1967 Zb.. Účtovná jednotka v bežnom roku nemá povinnosť auditu.

Test veľkostnej skupiny účtovnej jednotky (2 ZoU)

Názov položky	2022	2021
Netto aktíva celkom	64 412 947	64 408 855
Čistý obrat celkom	48 835	12 131
Počet zamestnancov	0	0

Komentár: Účtovná jednotka sa v predchádzajúcich dvoch účtovných obdobiach považovala na mikro účtovnú jednotku. **Od 1.januára 2023 sa považuje tiež za mikro účtovnú jednotku a preto zostavuje účtovnú závierku podľa metodiky pre túto veľkostnú skupinu (Opatrenie č.MF/14775/2017-74).**

Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:

Účtovná závierka spoločnosti 4chée s.r.o. k 31. decembru 2023 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 Zákona č. 431/2002 o účtovníctve, za účtovné obdobie od 1. januára 2023 do 31. decembra 2023.

2) Údaje o skupine účtovných jednotiek v súvislosti s konsolidáciou:

a) Obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky, ktorá zostavuje **konsolidovanú účtovnú závierku za najväčšiu skupinu**, ktorej súčasťou je účtovná jednotka ako dcérska účtovná jednotka (najvyšší stupeň konsolidácie):

b) Obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky, ktorá zostavuje **konsolidovanú účtovnú závierku** za najmenšiu skupinu, ktorej súčasťou je účtovná jednotka ako dcérska účtovná jednotka (bezprostredne vyšší stupeň konsolidácie), a ktorá je tiež začlenená do skupiny účtovných jednotiek na najvyššom stupni konsolidácie:

c) Adresa, kde sa môže vyžiadať kópia vyššie uvedených **konsolidovaných účtovných závierok**:

d) Údaj, či účtovná jednotka je materskou účtovnou jednotkou a údaj, či je oslobodená od povinnosti zostaviť **konsolidovanú účtovnú závierku** a konsolidovanú výročnú správu podľa § 22 zákona o účtovníctve, pričom sa uvádzajú:

1. pri oslobodení podľa § 22 ods. 8 zákona o účtovníctve obchodné meno a sídlo materskej účtovnej jednotky zostavujúcej **konsolidovanú účtovnú závierku** podľa osobitných predpisov (IFRS/EÚ):

2. pri oslobodení podľa § 22 ods. 10 a 12 zákona o účtovníctve obchodné meno a sídlo dcérskych účtovných jednotiek:

Spoločnosť 4chée s.r.o. nie je súčasťou konsolidovaného celku ani nezostavuje konsolidovanú účtovnú závierku.

5) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov účtovnej jednotky:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov počas účtovného obdobia	0

V bežnom ani bezprostredne predchádzajúcom účtovnom období spoločnosť nemala zamestnancov.

Článok II – INFORMÁCIE O PRIJATÝCH POSTUPOCH

1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude **nepretržite pokračovať** vo svojej činnosti minimálne 12 mesiacov po závierkovom dni v zmysle § 7 ods. 4 zákona o účtovníctve. Ak by tento predpoklad nebol splnený, uvedie sa aj dopad do účtovnej závierky (napr. zrušenie dlhodobých rezerv):

Pri zostavení účtovnej závierky účtovná jednotka predpokladá nepretržité pokračovanie svojej činnosti.

2) **Spôsob a určenie oceňovania** majetku a záväzkov (vrátane rozhodujúcich odhadov):

a) Spôsob oceňovania majetku a záväzkov (§ 25 ZoU):

Č.	Názov položky	Spôsob oceňovania
1.	Dlhodobý nehmotný majetok externe kúpený:	Obstarávacia cena
2.	Dlhodobý nehmotný majetok interne vytvorený:	Vlastné náklady
3.	Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný inak (darom):	Reálna hodnota
4.	Dlhodobý hmotný majetok externe kúpený:	Obstarávacia cena
5.	Dlhodobý hmotný majetok interne vytvorený:	Vlastné náklady
6.	Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný inak (darom):	Reálna hodnota
7.	Dlhodobý finančný majetok:	Obstarávacia cena
8.	Zásoby obstarané kúpou:	Obstarávacia cena
9.	Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou:	Vlastné náklady
10.	Zásoby obstarané inak (darom):	Reálna hodnota
11.	ZV a zákazková výstavba nehnuteľnosti určenej na predaj:	Menovitá hodnota
12.1.	Vlastné pohľadávky:	Menovitá hodnota
12.2.	Kúpené pohľadávky:	Obstarávacia cena
13.	Krátkodobý finančný majetok:	Obstarávacia cena
14.	Časové rozlíšenie na strane aktív súvahy:	Menovitá hodnota
15.	Závazky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov:	Menovitá hodnota
16.	Časové rozlíšenie na strane pasív súvahy:	Menovitá hodnota
17.	Deriváty:	Reálna hodnota
18.	Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi:	Menovitá hodnota
19.	Prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci:	Obstarávacia cena
20.	Splatná daň z príjmov a odložená daň z príjmov:	Menovitá hodnota

-  V bežnom účtovnom období nedošlo k zmenám používaných účtovných metód a zásad.
-  Účtovná jednotka v bežnom účtovnom období neobstarávala dlhodobý nehmotný majetok
-  Účtovná jednotka netvorila dlhodobý nehmotný majetok vlastnou činnosťou.
-  Účtovná jednotka v bežnom roku nenakupovala dlhodobý hmotný majetok.
-  Účtovná jednotka v bežnom roku nenakupovala drobný dlhodobý hmotný majetok.
-  Účtovná jednotka v bežnom roku netvorila dlhodobý hmotný majetok vlastnou činnosťou.
-  Účtovná jednotka v bežnom roku vlastnila cenné papiere a majetkový podiel.
-  Účtovná jednotka v bežnom roku neobstarávala dlhodobý finančný majetok
-  Podnik v bežnom roku nenakupoval zásoby.
-  Účtovná jednotka v bežnom roku oceňovala peňažné prostriedky, ceniny, pohľadávky pri ich vzniku, záväzky pri ich vzniku menovitou hodnotou.
-  Podnik nemá novozistený majetok pri inventarizácii.
-  Účtovníctvo bolo vedené v peňažných jednotkách meny euro.
-  Účtovníctvo účtovnej jednotky je spracovávané elektronicky pri použití programovaného vybavenia spoločnosti Stormware – POHODA. Programové vybavenie pracuje vo všeobecnom užívateľskom systéme – podvojný účtovníctvo, dlhodobý majetok. Výstupmi sú nasledovné zostavy: Hlavná kniha, Denníky, Obratová predvaha, Účtovné výkazy, Účtovná závierka, a mnohé iné.
-  Účtovníctvo sa riadi súborom vnútropodnikových smerníc pre vedenie účtovníctva platných na účtovný rok 2023.
-  Účtovná jednotka neúčtovala o majetku, pohľadávkach a záväzkoch v cudzej mene.

-  Náklady a výnosy boli časovo rozlišované podľa vecnej a časovej súvislosti.
-  Účtovná jednotka v bežnom roku netvorila opravné položky.

b) Trvalé zníženie hodnoty majetku nebolo účtované.

c) Záväzky účtovná jednotka ocenila menovitou hodnotou záväzkov. Rezervy účtovná jednotka ocenila odborným odhadom budúcej menovitej hodnoty potrebnej na ich úhradu.

d) Určenie ocenenia finančných nástrojov alebo majetku, ktorý nie je finančným nástrojom pri oceňovaní **reálnou hodnotou**:

Bez náplne.

e) Určenie ocenenia finančných nástrojov pri oceňovaní obstarávacou cenou alebo vlastnými nákladmi:

Komentár k oceňovaniu majetku a záväzkov:

- Finančné nástroje definuje § 5 zákona č.566/2001 Z.z. o cenných papieroch v znení neskorších predpisov – sú to napr. cenné papiere (akcie, dlhopisy, dočasné listy), deriváty (opcie, futures, swapy, forwardy), nástroje peňažného trhu (pokladničné poukážky, vkladové listy).
 - Rezervy ocenila ÚJ kalkulačnou metódou kvalifikovaného odhadu ich menovitej hodnoty na pokrytie budúcich záväzkov.
 - ÚJ používa pri oceňovaní úbytku rovnakého druhu zásob a cenných papierov – vážený aritmetický priemer (§ 25/5 ZoU; § 22/1 PU).
 - ÚJ používa pri oceňovaní prírastku cudzej meny v hotovosti alebo na bankový účet – zmenárenský kurz konkrétnej banky (§ 24/3 ZoU).
 - ÚJ používa pri oceňovaní úbytku cudzej meny v hotovosti alebo z bankového účtu – základné pravidlo (D-1), teda kurz zo dňa predchádzajúceho dňu účtovného prípadu (§ 24/2/a; § 24/6 ZoU).
- f) Účtovná jednotka nepoužila dobrovoľné oceňovanie obchodných podielov metódou vlastného imania (§ 27/9 ZoU).

3) **Tvorba odpisového plánu** pre dlhodobý majetok, pričom sa uvádza doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pre účtovné odpisy:

Dlhodobý nehmotný majetok je už odpísaný. Odpisový plán dlhodobého nehmotného majetku bol stanovený na 10 rokov. Odpisoval sa lineárnou metódou.

Komentár k odpisovému plánu:

- ÚJ používa účtovné odpisy zhodné s daňovými odpismi. Majetok sa začína odpisovať v mesiaci, kedy bol zaradený do užívania.
- ÚJ používa rovnomé odpisovanie dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku. Podrobný účtovný odpisový plán po položkách sa vedie v agende Majetok s podporou softvéru Pohoda od Stormware (taktiež daňové odpisy podľa zákona o dani z príjmov).
- ÚJ odpisuje jednotlivé veci alebo relevantné súbory hnutelných vecí (napr. počítačová sieť, nábytková zostava). ÚJ nepoužíva komponentné odpisovanie (odpisovanie častí majetku - komponentov).

- ÚJ nepoužila jednorazový odpis dlhodobého majetku z dôvodu jednorazového trvalého zníženia hodnoty majetku (§ 21/5 PU).
- ÚJ používa kategóriu drobného dlhodobého nehmotného majetku - položky pod 2 400 eur jednotkovej ceny so životnosťou nad jeden rok (§ 13/2 PU).
- ÚJ používa kategóriu drobného dlhodobého hmotného majetku - položky pod 1 700 eur jednotkovej ceny so životnosťou nad jeden rok (§ 13/6 PU).
- ÚJ používa dobrovoľné účtovanie podlimitného technického zhodnotenia do odpisovaného dlhodobého majetku – technické zhodnotenie pod 1 700 eur za účtovné obdobie (§ 21/3 PU; § 29/2 ZDP).
- ÚJ nepoužíva dobrovoľnú kapitalizáciu úrokov do obstarávacej ceny odpisovaného dlhodobého hmotného majetku alebo dlhodobého nehmotného majetku (§ 34/1 PU; § 35/2/h PU).

4) Informácia o aplikácii účtovných zásad a účtovných metód, ktoré sú dôležité na posúdenie majetku, záväzkov, finančnej situácie a výsledku hospodárenia. Informácia **o zmenách účtovných zásad a zmenách účtovných metód**, a to s uvedením dôvodu ich uplatnenia a ich vplyvu na hodnotu majetku, záväzkov, vlastného imania a výsledku hospodárenia. Ak v dôsledku zmeny účtovných zásad a účtovných metód nie sú hodnoty za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie v jednotlivých súčiastiach účtovnej závierky porovnateľné, uvádza sa vysvetlenie v neporovnateľných hodnotách:

Účtovná jednotka nemenila účtovné zásady a účtovné metódy.

5) Informácia **o poskytnutých dotáciách** a pri dotáciách na obstaranie majetku sa uvedú zložky majetku a ich ocenenie:

Účtovná jednotka neposkytla žiadne dotácie.

6) Informácie o oprave **významných chýb** minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období s uvedením sumy vplyvu na nerozdelený zisk minulých rokov alebo na neuhradenú stratu minulých rokov. Účtovná jednotka môže uviesť aj informácie o oprave **nevýznamných chýb** minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období s uvedením sumy vplyvu na výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia:

Opis účtovného prípadu	Suma	MD/DAI	Vplyv na VH	Vplyv na VI

Účtovná jednotka v bežnom účtovnom období **neopravovala významné ani nevýznamné chyby minulých účtovných období.**

7) Informácie o charaktere a účele **transakcií, ktoré sa neuvádzajú v súvahe**, pričom sa uvádza finančný vplyv týchto transakcií na účtovnú jednotku, ak sú riziká alebo prínosy vyplývajúce z týchto transakcií významné a ak uvedenie týchto rizík alebo prínosov je potrebné na účely posúdenia finančnej situácie účtovnej jednotky (napr. súdne spory, zmluvy, časovo limitované

licencie a oprávnenia, podnikové kombinácie, záväzky investovať, dopad legislatívy, celkový pokles v hospodárskom segmente):

Bez obsahovej náplne.

Článok III – INFORMÁCIE, KTORÉ VYSVETĽUJÚ A DOPĽŇAJÚ SÚVAHU A VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

1) Informácie o nákladoch alebo výnosoch, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt, napr. z dôvodu predaja podniku alebo časti podniku, z dôvodu škody zo živelných pohrôm.

Účtovná jednotka účtovala o výnosoch, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt.

Dividendy GHB

2) Informácie o dlhodobých záväzkoch so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov a o zabezpečených záväzkoch

2a) Celková suma záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov	

Účtovná jednotka účtuje o záväzkoch s dobou splatnosti nad 5 rokov.

2b) Celková suma zabezpečených záväzkov – opis a spôsob zabezpečenia záväzkov:

Zabezpečené záväzky	Bežné účtovné obdobie	
	Spôsob zabezpečenia	Hodnota záväzkov
Záväzky zabezpečené záložným právom		
Záväzky zabezpečené iným spôsobom		
Celková suma zabezpečených záväzkov:		

Účtovná jednotka **nemá zabezpečené záväzky.**

3) Informácie o vlastných akciách:

a) dôvod nadobudnutia vlastných akcií počas účtovného obdobia:

b1) počet a menovitá hodnota nadobudnutých vlastných akcií počas účtovného obdobia a počet a menovitá hodnota prevedených vlastných akcií počas účtovného obdobia, pričom sa uvádza percentuálna hodnota týchto vlastných akcií na upísanom základnom imaní:

b2) počet a protihodnota, za ktorú sa vlastné akcie počas účtovného obdobia nadobudli a počet a protihodnota, za ktorú sa vlastné akcie počas účtovného obdobia previedli na inú osobu:

c) počet, menovitá hodnota a protihodnota, za ktorú sa vlastné akcie nadobudli a ktoré účtovná jednotka má v držbe k poslednému dňu účtovného obdobia; uvádza sa aj ich percentuálny podiel na upísanom základnom imaní:

Účtovná jednotka **nenadobudla vlastné akcie počas účtovného obdobia.**

4) Informácie o zárukách a pôžičkách poskytovaných členom štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu účtovnej jednotky, o celkovej sume použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely členmi štatutárneho orgánu a iného orgánu účtovnej jednotky, ktoré je potrebné vyúčtovať.

4) Informácie o orgánoch účtovnej jednotky

Orgány účtovnej jednotky	Bežné účtovné obdobie
Štatutárny orgán	konateľ
- druh príjmu (výhody):	žiadny
Dozorný orgán	nie je
- druh príjmu (výhody):	žiadny
Iný orgán účtovnej jednotky	nie je
- druh príjmu (výhody):	žiadny

Počas bežného účtovného obdobia **neboli účtovnou jednotkou poskytnuté plnenia** formou pôžičky, záruk alebo iných zabezpečení členom štatutárneho orgánu, dozorného alebo iného orgánu účtovnej jednotky.

5) Informácie o významných finančných povinnostiach a významných podmienených záväzkoch, ktoré sa nevykazujú v súvahe, ale sú významné na posúdenie finančnej situácie účtovnej jednotky, napríklad povinnosti nájomcu z operatívneho prenájmu, z licenčných zmlúv za celé zostávajúce obdobie platnosti zmluvy, možné povinnosti z poskytnutých záruk, o podmienených záväzkoch a finančných povinnostiach z uzatvorených zmlúv a účtuje na podsúvahových účtoch.

Podmienený majetok – opis a hodnota pravdepodobného majetku, ktorým sa rozumie možný majetok, ktorý vznikol v dôsledku minulých udalostí a ktorého existencia alebo vlastníctvo závisí

od toho, či nastane alebo nenastane jeden alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky; týmto majetkom sú – napr. práva zo servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv:

Účtovná jednotka nemá podmienený majetok.

Podmienené záväzky – opis a hodnota podmienených záväzkov vyplývajúcich napr. zo súdnych rozhodnutí, z poskytnutých záruk, zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z ručenia podľa jednotlivých druhov ručenia; takými podmienenými záväzkami sú:

1. možná povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti a ktorej existencia závisí od toho, či nastane lebo nenastane jedna alebo viac neistých udalostí v budúcnosti, ktorých vznik nezávisí od účtovnej jednotky;
2. povinnosť, ktorá vznikla ako dôsledok minulej udalosti, ale ktorá sa nevykazuje v súvahe, pretože nie je pravdepodobné, že na splnenie tejto povinnosti bude potrebný úbytok ekonomických úžitkov, alebo výška tejto povinnosti sa nedá spoľahlivo oceniť:

Účtovná jednotka ako Limitovaný ručiteľ č. 2 ručí Veriteľovi (VUB a.s.) za riadne a včasné zaplatenie všetkých čiastok dlžných Dlžníkom – spoločnosťou GHB.

Ostatné finančné povinnosti, ktoré sa nevykazujú v účtovných výkazoch - napríklad zákonná povinnosť alebo zmluvná povinnosť odobrať určité množstvo produktu, uskutočniť investície a veľké opravy:

Účtovná jednotka nemá v bežnom období ostatné finančné povinnosti.

Podsúvahové účty – uvádzajú sa informácie o významných položkách sledovaných na podsúvahových účtoch (§ 85 PU):

Účtovná jednotka neúčtovala v bežnom období na podsúvahových účtoch.

- 6) Informácie o udelení výlučného práva alebo osobitného práva, ktorým sa udelilo právo poskytovať služby vo verejnom záujme, pričom sa uvádza náhrada za túto činnosť v akejkoľvek forme.

Účtovná jednotka neudelila žiadne výlučné právo alebo osobitné právo